



財務投資，稅務綜合簡報

Volume 9 Issue 1 第五期

May 2010

Peter Zhu & Associates

PETER 朱

財務策劃，會計事務所

主要內容:

热点关注

5个简单小窍门帮你应对贷款率升高

利用Government Co-contribution 加快养老金的积累

2009/10 澳洲联邦预算概览

不能提供雇佣记录有可能导致司法诉讼

重要事项提示

如果您有什么意见或建议，请与本事务所联系，我们期待着和您一起办好这份刊物。

地址:

Peter Zhu & Associates
21 Ellingworth Parade
Box Hill VIC 3128

Tel: 03 9896 7788
Fax: 03 9896 7780

E-mail: info@zhu.com.au
www.zhu.com.au

热点关注

Olive 市场观察—对未来一年一些经济问题的看法

Dr. Shane Olive 是AMP Capital 的首席经济专家, 在由众多经济学家组成的团队支持下, 致力于通过对热点经济问题和资本市场的发展趋势进行追踪、分析、研究, 为AMP 投资集团 多样化的投资组合产品确定合理的资产分配比例并向投资者提供及时的投资建议和点评。近期, Dr. Shane Olive 就投资者关心的未来一年的某些经济问题发表自己的观点:

一个自主可持续性的经济恢复。领先经济指标显示总体经济在未来一年中将继续保持增长, 全球经济增长有可能达到4%, 远高于受全球金融危机影响的2009年0.9%的经济增长水平。

澳大利亚经济增长反弹。市场的恢复将为2010年澳洲GDP增长达到4%提供保障, 同时与之前多次经济增长不同的是, 通货膨胀率的上升会相对滞后。我们可能会看到失业率回落到5.5%的水平, 而通货膨胀率仍维持在2.5%, 这真要归功于全球的过剩生产能力和澳元保持强势的共同作用。中央银行仍会坚持逐步提高基准利率, 使利率在2010年底达到5%左右。低通胀的经济环境及银行信贷成本的提高将会抑制中央银行进一步加息的激进策略。

股票市场可能继续走高, 但短期波动仍旧可能 这受益于整体经济情况的好转和公司盈利水平提高的共同影响, 以及这段时间低通胀、低利率的环境驱使大量在场边观望的闲置资金产生强烈的投资冲动。在所有这些因素中, 公司盈利水平的提高, 是推动股票市场上涨的主要原因。

针对全球金融危机制定的刺激政策逐步终止执行。各国政府最终都不得不承担消减财政赤字和提高国家基准利率的压力。在逐步收回经济刺激政策的过程中存在着很多不确定性, 并且提高利率以抑制潜在通胀的争论会在未来的一年中不断的修正资本市场的运行方向。

亚洲和新兴市场将会保持强劲的表现。这反映了人们对其更加良好

的市场预期，但是市场在运行过程中必将会表现出强烈的波动性。

非上市商业地产极可能获得较高的投资回报。这主要受益于更加有利的供需关系，同时减弱的销售压力和增长的投资需求也起到了促进的作用。

欧共体的国家预算, 财政控制, 信用危机, 可能会造成第二波的全球性的衰退！

“中国因素”对全球经济影响日趣增大, 中国对内外经济的控制, 及房地产发展的有效制约, 会影响全球的经济复苏。

5个简单小窍门帮你应对贷款利率升高

当令人厌烦的利率上升不断加大我们的贷款还款在日常开支中所占比例的时候，没有人会感到高兴。不过，通过悉心的安排，你可以减少甚至完全避免由此给你生活带来的影响。请看下面的小窍门：

1.如果你已经开立了抵销账户(Offset account)，将所有的收入存入此账户可以减少每月需要偿还的利息额。需偿还的贷款利息是根据每日贷款账户的余额来计算的。通过抵销账户的运用，贷款账户的当日余额扣除抵销账户当日余额后再计算当日利息，使你存入抵销账户的资金越多，计算出应支付利息就越少。

2.重新审核一下日常支出的预算，更加聪明的应付日常所需的消费。甚至这可能简单到只是自带工作午餐，而把节省下来的每周\$50午餐费存入贷款账户。

3.合并你的债务项目。通常来说，将车贷和其他个人贷款并入住房贷款是一种经济的策略。因为住房贷款的利率远低于个人贷款。

4.变更为每月仅还利息(Interest only)。如果你确实感到很难负担每月的还款，你可以与出借方联系，协商解决办法。从短期来说，转为每月仅还利息是一个较好的解决方案。

5.咨询专业的金融顾问(Financial Planner)。金融顾问可以向你提供专业的建议，帮助你尽量减少利息上升对生活的影

利用Government Co-contribution加快养老金的积累

澳洲政府在向符合条件的退休人士提供退休金(Age Pension)的同时，还积极推行多项激励政策，鼓励在职人士将日常盈余资金存入养老金账户，更多的依靠自有资金来负担退休后的生活费用，从而尽量保证在退休后仍可保持理想的生活水准。Government Co-contribution就是其中一项重要的，特别是给低收入者带来巨大收益的激励政策。

在2009/2010年度，如果你的收入低于\$61,920并于2010年6月30日前将税后收入中的部分资金存入养老金账户，您将有资格获得政府提供的Co-contribution。你每存入\$1，政府相应的向你的养老金账户存入最高\$1的Co-contribution，当年Co-contribution最高可达到\$1,000。

由于各人收入水平的不同，所获得的Co-contribution的金额也不尽相同，具体情况请见下表：

当年收入	个人缴纳养老金	Co-contribution
\$31920 or less	\$1000	\$1000
\$35000	\$897	\$897
\$40000	\$731	\$731
\$45000	\$564	\$564
\$50000	\$397	\$397
\$55000	\$231	\$231
\$60000	\$64	\$64
\$61920 or more	不符合要求	不符合要求

请注意，如你想获得Government Co-contribution，需满足以下条件：

- 年收入在\$61920 以下
- 10%以上的收入来源于受雇或经营生意
- 年龄在71周岁以下
- 用税后的资金缴纳养老金
- 必须进行税务申报
- 在当年的任一天内，不可持有临时居留签证

2010/11 澳洲联邦预算案概览

2010年5月11日，澳洲财长Swan代表政府向国会提交了2010/11年度联邦财政预算案，等待国会批准通过后实行。在此简报中，本所就该预算案中与大家关系密切的，较为重要的政策变动做一简要的介绍：

税收政策

A. 利息收入税务减免

从2011年7月1日起，个人持有的在正规金融机构内的存款，国债，各种公司债券和年金产品产生的利息收入，每年最高有\$1000，可享有50%的税务优惠。此项优惠，除适用于直接产生的利息收入外，还适用于间接的利息收入，例如通过管理基金持有的现金产生的利息收入。

纳税人申报利息收入减免时，作为政府多向福利金和特许优惠申领评估依据的经调整的应纳税收入 (adjusted taxable income) 也相应扣减。政府会在2010/11年期间提供此项优惠实施的具体细则。

B. 标准金额的工作相关费用和个人税务管理成本抵扣

从2012年7月1日起，政府将提供个人纳税者\$500的标准抵扣额以冲抵工作相关的费用和税务管理成本。从2013年7月1日起，此抵扣额提高至\$1000。对于需抵扣费用高于标准抵扣额的纳税者仍需申报实际抵扣费用。

C. 2010/11年度个人收入税率按照下表执行：

收入范围 \$	税率 %
0- 6,000	0
6,001- 37,000	15
37,001- 80,000	30
80,001- 180,000	37
180,001+	45

D. 提高低收入者税务减免的额度 (LITO)

低收入者税务减免的额度提高至\$1500，其额度递

减的收入起始点 (shade-out threshold) 提高至\$30000，这意味着不同的个人在达到或超过下表所列的相应的收入水平后，才需承担税务责任。

2010/11年度实际需缴税收入起始点

客户范围	\$
个人	16,000
养老金年金收入 (全部由应缴税部分构成)	48,158
未成年人不劳而得的收入	3,333

E. 老年人税务减免 (SATO)

对于享受老年人税务减免的澳洲老人，单身人士的免税收入由过去的\$29,867 上升到\$30,685，夫妻一方的免税收入由过去的\$25,680 提高到\$26,680。

F. 提高医疗附加税的免征点 (Medicare Levy)

追溯生效自2009年7月1日起，对于年收入在\$18,488以下的个人和\$31,196以下的家庭免征医疗附加税。每增加一个抚养的儿童或学生，此收入限额提高\$2,865。

同样于2009年7月1日生效，对于未达政府养老金领取年龄的单身年金领取者，其免征医疗附加税的年收入限额提高至\$27,697。

G. 提高净医疗费用税务减免申报起点 (NMETO)

从2010年7月1日起，可以申报医疗费用减免的费用额度由过去的\$1500以上调整为\$2000以上。并且此额度将随着通货膨胀率的变化每年进行调整。第一次该额度的指数化调整将于2011年7月1日人实行。

E. 提高小生意买卖资本利得税 (CGT) 的优惠

在安排生意转让时，买方或卖方有可能因生意达到

某一特定的盈利目标而获得额外的收益，这部分收益将可包括在资本利得税优惠的范围内。

养老金 (Superannuation)

A. 永久性减少政府资助养老金的数额

政府将资助养老金的派发比率永久性保持在100%的水平，并且最高向合格的领取者从税后收入中存入养老金的\$1000个人公款进行配发，即政府每年向合格个人最高配发\$1000元的资助养老金。

B. 政府资助养老金：暂停递减收入限额 (shade-out threshold) 和停止收入限额 (cut-out threshold) 随通货膨胀指数变动两年

政府决定冻结资助养老金领取的递减收入限额和停止收入限额两年。合格的个人其年收入在递减收入限额以下，可全额领取政府资助养老金，如其收入在停止收入限额之上，则不能领取政府养老金。根据此项政策，2010/11、2011/12两项收入限额分别为\$31,920 和\$61,920。

社会保障措施

A. 儿童看护税务返还

政府将儿童看护税务返还由目前的每个儿童最高\$7,778降低至2008/09年的每个儿童最高\$7,500。另外，从2010年7月1日起，此税务返还的最高限额暂停随通胀指数调整四年。

最高限额的调整不会改变政府对实际支出费用的补偿比率，补偿比率仍保持在50%，直至达到规定的当年最高限额。

B. 提高青年津贴 (Youth allowance)

施行在2009年联邦预算中提出的提高青年学生收入补助所需资金已经准备到位。发放标准的变化包括评定无依靠 (Independent) 的标准、个人收入的测评以及为低收入者提供更为便利的享受青年津贴的途径。

C. 扩大特别残障信托基金的适用范围

目前，特别残障信托允许父母或现有家庭成员为具有严重残疾的家庭成员今后的护理和居住积累资金。此项资金最高可达\$551,750，并且受益人的住

房可被看作由信托持有，从而不计入该受益人申请政府养老年金时收入和资产评估的范围。

政府将修改特别残障信托的申请标准，并且允许在某些情况下使用该笔资金。这些变化包括将受益人的范畴扩大至身具残障但每周仍可从事7小时工作的个人，可用该笔资金支付医疗费用、私人医疗基金的会员费、由特别残障信托持有房产的维护费用和每年最高\$10,000的自主消费。

首次住房存款账户 (FHSA)

目前，首次住房账户的持有者最少持有该账户4年方可使用账户存款购买住房。如购房时账户未满4年，账户内存款余额必须转入持有者的养老金账户。

为提高首次住房存款账户的灵活性，政府将允许在经过最低的储蓄时限后，使用FHSA中的存款偿还经过核准的住房贷款，而不必将存款转入养老金账户。

Henry税务系统审核报告中的部分建议获得确认

本次预算确认了在本月早些时候公布的Henry Review 中提出的主要建议：

- 雇主为员工缴纳的法定养老金 (SG Contribution) 的比例从2013年开始由现在的9%逐步增加到12%
- 员工接受法定养老金的年龄从2013年开始由现在的70岁增加到75岁
- 从2012年7月1日起，政府向年调整后应纳税收入低于\$37,000个人配发最高为\$500的养老金
- 从2012年7月1日起，对于年龄超过50岁且养老金余额低于\$500,000的个人，其个人养老金缴纳的最高限额恢复至\$50,000每年
- 2013/14年度，公司所得税降低至29%，2014/15年度，进一步降低至28%
- 从2012/13年度起，符合要求的小生意所得税降低至28%
- 从2012年7月1日起可使用更加经济的折旧记账原则
- 从2012年7月1日起征收40%的超级资源收益税 (Resource Super Profit Tax)

不能提供雇佣记录有可能导致司法诉讼

The Fair Work Ombudsman 已对Mildura地区一家餐厅的前经营者因宣称无法提供某名雇员的雇佣记录提起指控。该名雇员声称没有足额领到应得的工资。

面对法庭的是 Grenpro Pty Ltd, 位于 Deakin Avenue, Mildura地区 Chaffey Restaurant的前任经营者。The Fair Work Ombudsman 还对该公司总经理, 餐厅实际的前任管理者, 公司所有人之一Aaron Michael Grennan提起诉讼。

在递交到Melbourne地方法庭的诉讼材料中写明, Mr. Grennan 应对Grenpro公司未能遵照有关法律提供员工雇佣记录从而违反国家工作法律的有关规定负责。

按照公平工作法的规定 (Fair Work Act), 雇主必须服从 Fair Work Ombudsman 的要求, 提供有关雇员或以前雇员的雇佣记录。

Fair Work Ombudsman 于2009年11月, 在调查2008-09被Grenpro作为厨师雇用的一名雇员投诉未足额领到应得薪水的过程中, 要求Grenpro提供相关的雇佣记录。Grenpro公司和 Mr. Grennan将分别面对最高达\$33,000 和\$6600的罚款。

Fair Work Ombudsman 的执行总经理Michael Campbell 说: 在公平工作法生效前, 未能良好保管雇佣记录, 对公司和个人, 只会分别遭到不高于\$5500和\$1100的罚款。Mr. Campbell 说, 不能按照要求提供相关记录是非常严重的事情, 因为这表明了对公平工作法和稽查人员工作的漠视。

据称, Mr. Grenna还应对Grenpro 公司因为向雇员提供工资单的违反国家劳动法的行为负责。如果指控成立, 公司和个人还将会分别遭到最高\$5500和\$1100的罚款。



重要事项提示

- 2010年4月-6月GST自己申报税截止日期为**2010年7月28日**。税务代理、会计事务所有一定的延长期限。如需我们申报, 请务必将报税所需各类材料提早准备好, 以便我们有足够的时间为您完成报税工作。4-6月的工作量较大, 很多财务年度总结需要在规定时间完成。
- 本财政年度第四季度养老金交纳截止日期为2010年7月28日。请各公司务必将养老金供款**7月20日**前寄到本事务所。如有员工变动则需及早于我们联系, 以避免时间延误。如果贵公司想将此笔款项作为本年度公司扣税费用, 那么必须在**2010年6月30日**以前交付此笔款项。
另请注意: 无论您的支票开在什么时间, AMP一律以收到支票日期为准。支票抬头一定要写:
AMP Life 或 AMP Super Leader
- 如果您希望申领 2009-2010年度 Government Co-contribution, 请务必在**2010年6月20日**前向AMP 存放个人供款 或更早与本事务所联系。

地址：
21 Ellingworth Parade
Box Hill VIC 3128

Tel : 03 9896 7788
Fax: 03 9896 7780
E-mail: info@zhu.com.au
www.zhu.com.au

ONE STOP SERVICES



全方位财务及 税务服务

- 税务，会计
 - 电脑及手工簿记
 - 贷款服务
 - 投资策划
 - 退休策划
 - 政府福利策划
 - 公司及个人退休金
 - 投资理财及信贷策划
- 专长生意税务及策略，对
税务，投资，退休金等疑
难问题给予专业解答。

本简报之观点只代表本事务所对税务法律及当前投资环境等等问题的理解。请读者咨询有关专家意见以定夺。

本事务所是独立的会计及财务投资服务所，并为AMP财务策划特约代表，同时代理澳洲其他投资机构的业务。

- 如果您的住址发生了变更，请及时通知我们。你的住址或通信地址是非常重要的个人信息。目前，包括ATO、ASIC等重要的政府机构，AMP等金融服务机构，以及本事务所仍将邮递作为信息传递的主要途径。错误的地址将导致信息传递不畅，从而影响你的生活和生意的运行，甚至有时会给你带来直接的经济损失。因此，如果您的地址发生变更，请尽快通知我们及有关机构。如更改未能及时通知，所造成的损失，本事务所一概不负有责任！
- 请仍未向我事务所提供Email地址的客户，尽快提供你的电子邮箱。本事务所正在考虑今后更多的通过Email向广大客户提供优质的服务和有价值的资讯，因此请还没有提供Email地址的客户尽快提供。

如对本简报内容有任何疑问，欢迎来电、来函咨询。



敬请浏览我们的网站：www.zhu.com.au